



**Конвенция о ликвидации
всех форм дискриминации
в отношении женщин**

Distr.: General
19 March 2013
Russian
Original: English

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин**

Пятьдесят шестая сессия

30 сентября – 18 октября 2013 года

Пункт 4 повестки дня

**Рассмотрение докладов, представляемых
государствами-участниками в соответствии со
статьей 18 Конвенции о ликвидации всех форм
дискриминации в отношении женщин**

**Перечень вопросов в связи с рассмотрением
объединенного четвертого и пятого периодического
доклада Камбоджи**

Записка Комитета

Предсессионная рабочая группа рассмотрела объединенный четвертый и пятый периодический доклад Камбоджи (CEDAW/C/KHM/4-5).

Общие замечания

1. Просьба представить дополнительную информацию о процессе подготовки объединенного четвертого и пятого периодического доклада, указав, был ли доклад утвержден правительством и представлен парламенту. Просьба также пояснить, участвовали ли и в какой степени участвовали в этом процессе неправительственные организации, в частности женские организации,
2. В докладе говорится¹ (CEDAW/C/KHM/4-5, пункт 25), что при рассмотрении всех дел суды Королевства Камбоджа обязаны применять национальные законы и международные договоры, конвенции и пакты, участником которых является Королевство Камбоджа, включая конвенции о правах женщин и детей. Просьба предоставить информацию, касающуюся: а) подготовки судей, прокуроров, адвокатов и служащих правоохранительных органов по вопросам Конвенции и планов дальнейшего распространения среди них Конвенции, и указать, имели ли место случаи ссылки на Конвенцию в судах; б) мер, принимаемых к тому, чтобы женщины в государстве-участнике были осведомлены о своих правах согласно Конвенции и могли ссылаться на них, в том числе посредством подачи через правовую систему жалоб, когда их права были нарушены,

¹ Если не указано иное, номера пунктов относятся к объединенному четвертому и пятому периодическому докладу государства-участника (CEDAW/C/KHM/4-5).

особенно в удаленных и сельских районах; и с) случаев передачи на рассмотрение судов дел о дискриминации в отношении женщин и результатов их рассмотрения.

Конституционные, законодательные и институциональные рамки

3. Просьба предоставить свежую информацию о любом новом законодательстве, национальных планах действий, мерах политики, принятых с 2010 года, и о любой оценке нынешних конституционных, законодательных и институциональных нормативных положений, непосредственно влияющих на полную реализацию женщинами их прав человека. Просьба предоставить информацию о том, были ли приняты меры к тому, чтобы обеспечить полное отражение Конвенции в национальном законодательстве, и указать, требуется ли для этого публикация Конвенции в Официальном вестнике.

4. В докладе говорится, что государство-участник придает большое значение защите прав человека и учредило комиссии по защите прав человека (пункт 12) в Национальной ассамблее и Сенате и Комитет по правам человека Камбоджи в исполнительной ветви власти страны, которые соответственно "призваны наладить представление жалоб граждан на нарушения их прав, получать и рассматривать их" и оказывать содействие "в разработке политики в области прав человека и в координации расследований по фактам нарушения прав человека и урегулировании этих вопросов" (пункт 13). Просьба предоставить информацию о полученных этими органами жалобах, касающихся насилия в отношении защитников прав женщин, были ли возбуждены расследования этих жалоб и каков результат таких расследований. Просьба предоставить обновленную информацию о прогрессе в работе по реализации предложения о создании национального правозащитного учреждения в соответствии с Парижскими принципами и о том, предусматривается ли наделение такого учреждения мандатом по рассмотрению жалоб на дискриминацию в отношении женщин.

Определение дискриминации

5. В докладе отмечается, что в соответствии со статьей 31 Конституции страны государство-участник признает и выполняет КЛДЖ и соблюдает содержащееся в Конвенции определение термина "дискриминация" (пункт 27). Вместе с тем предоставленная государством-участником информация не позволяет судить о том, содержится ли в национальном законодательстве государства-участника конкретное определение прямой и косвенной дискриминации в соответствии со статьей 1 Конвенции. Просьба предоставить информацию о мерах, принятых к тому, чтобы включить такое определение прямой и косвенной дискриминации в национальное законодательство, и указать, существуют ли санкции в отношении нарушения этого антидискриминационного принципа.

Национальный механизм по улучшению положения женщин

6. В своих предыдущих заключительных замечаниях (CEDAW/C/KHM/SO/3, пункт 14) Комитет рекомендовал государству-участнику оценивать эффективность национального механизма по улучшению положения женщин и связанных с ним институтов. В докладе не содержится информации о проведении такой оценки. Просьба предоставить информацию о мерах, принимаемых к тому, чтобы провести всеобъемлющий обзор всех компонентов национального механизма по улучшению положения женщин в государстве-участнике на национальном, провинциальном и местном уровнях государственного управления

и оценить степень гармонизации и согласованности их деятельности. Просьба также предоставить информацию о любых случаях дискриминации, выявленных министерством по делам женщин и Национальным советом Камбоджи по делам женщин.

Доступ к правосудию

7. В докладе не содержится информации о существующих службах оказания женщинам юридической помощи. Просьба предоставить информацию об имеющихся правовых положениях, касающихся служб оказания женщинам юридической помощи, как для жертв, так и для обвиняемых, и о мерах, принимаемых в целях создания в государстве-участнике, особенно в удаленных и сельских районах, системы юридической помощи в соответствии с Принципами и руководящими положениями Организации Объединенных Наций, касающимися доступа к юридической помощи в системах уголовного правосудия (резолюция 67/187 Генеральной Ассамблеи).

Стереотипы и вредная практика

8. В докладе признается (пункт 76), что в обществе государства-участника существуют глубоко укоренившиеся традиционные взгляды и что кодекс поведения женщин "Чбаб Срей" все еще оказывает большое влияние на женщин. Просьба предоставить информацию о принимаемых или планируемых мерах, в том числе с использованием средств массовой информации, направленных на устранение коренных причин дискриминации и влияния "Чбаб Срей" с целью изменить социальные и культурные модели, которые ведут к формированию стереотипов, сохранению или усилению представлений о традиционных ролях женщин и мужчин в семье и обществе в целом, и изжить культурную практику и обычаи, дискриминирующие камбоджийских женщин в городских и сельских районах.

Насилие в отношении женщин

9. Просьба предоставить информацию о том, была ли проведена оценка Национального плана действий по предупреждению насилия в отношении женщин на период 2009–2012 годов, и информацию о планах продления сроков его действия, включая предусмотренную им стратегию мониторинга и анализа. Просьба предоставить информацию о мерах, принимаемых к тому, чтобы обеспечить эффективное соблюдение Закона о предупреждении насилия в семье и защите пострадавших, и о мерах, принимаемых государством-участником в целях противодействия использованию местных процедур примирения при урегулировании случаев насилия в отношении женщин, о механизмах сбора данных о степени распространенности насилия в семье и об усилиях, предпринимаемых в сотрудничестве с гражданским обществом в борьбе со всеми формами насилия в отношении женщин. Просьба предоставить информацию о том, оказывается ли женщинам, пострадавшим в результате насилия в семье, надлежащая защита, в том числе об эффективности защитных приказов, доступе к правосудию, приютам, психологической помощи и других услугах.

10. В своих предыдущих заключительных замечаниях (CEDAW/C/KHM/CO/3, пункт 15) Комитет выразил беспокойство по поводу высокой стоимости медицинских справок, которые требуются в случаях изнасилования и сексуального посягательства. В докладе ничего не говорится о степени распространенности в государстве-участнике случаев изнасилования и сексуального посягательства, о препятствиях, мешающих женщинам сообщать о таких преступле-

ниях, включая высокую стоимость медицинских справок, а также о количестве жалоб, случаев расследования, привлечения к судебной ответственности виновных в совершении таких преступлений и о вынесенных им наказаниях. Просьба предоставить информацию о мерах, принятых государством-участником с целью изжить лежащие в основе насилия в отношении женщин культурные нормы, которые позволяют мириться с таким насилием и способствуют его увековечению.

11. В докладе не содержится никакой информации о мерах, принятых в порядке решения проблемы женщин, ставших жертвами гендерно обусловленного сексуального насилия при режиме "красных кхмеров". Просьба предоставить обновленную информацию о мерах, принимаемых в порядке оказания помощи и поддержки выжившим жертвам гендерно обусловленного насилия в период правления "красных кхмеров", и о мерах по привлечению к ответственности виновных, а также о разработке предназначенной для жертв программы компенсации и реабилитации.

Торговля людьми и эксплуатация проституции

12. В докладе признается (пункт 103), что случаи торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и сексуальной эксплуатации все еще имеют место и по-прежнему не искоренены. Далее в докладе приводится перечень мер, принятых для решения этой проблемы. Просьба предоставить информацию об оценке действенности таких принятых мер, особенно Закона о борьбе с торговлей людьми и сексуальной эксплуатацией и Национального плана действий по борьбе с торговлей людьми и сексуальной эксплуатацией, их воздействию в плане сокращения масштабов торговли людьми и эксплуатации женщин и детей в целях проституции и о проблемах, с которыми приходится сталкиваться в ходе их проведения в жизнь. Просьба также предоставить обновленную информацию и статистические данные о количестве жертв торговли людьми, включая девочек, и о полученной ими компенсации, а также о количестве жалоб, случаев расследования, привлечения к судебной ответственности и осуждения виновных в совершении таких преступлений и о вынесенных им наказаниях и о количестве пострадавших женщин, которые были успешно реинтегрированы в жизнь общества.

Участие в политической и общественной жизни и в процессах принятия решений

13. В докладе приводится информация об участии женщин в политической и общественной жизни только по состоянию на 2009 год, и она свидетельствует о том, что женщины по-прежнему недостаточно представлены в судебной системе, в полиции, на гражданской службе, в законодательной и исполнительной ветвях власти и на международном уровне. В докладе также указывается (пункт 62), что были приняты некоторые меры по установлению квот от 20 до 50% для кандидатов-женщин при приеме на работу в некоторые министерства/ведомства. Просьба предоставить информацию о мерах, включая временные специальные меры, принятые для достижения камбоджийских целей развития на рубеже тысячелетия, касающихся представленности женщин в сфере политики и расширения их участия в политической и общественной жизни. Принимаются ли какие-либо специальные меры по повышению представленности женщин и устранению возможных препятствий, таких как запугивание и угрозы, для участия женщин в предстоящих в июле 2013 года выборах в Национальную ассамблею? Просьба предоставить информацию о результатах повышения квоты для приема женщин на работу в государственные учреждения и об

усилиях по увеличению количества женщин в судебной системе, как это было рекомендовано Комитетом в его предыдущих заключительных замечаниях (CEDAW/C/KHM/CO/3, пункт 24), и статистические данные о доле женщин среди юристов и сотрудников правоохранительных органов.

Образование

14. В докладе указывается (пункт 133), что уровень грамотности в 2007/08 году возрос до 66,1%. Просьба предоставить обновленную информацию о нынешнем уровне грамотности среди женщин в государстве-участнике с разбивкой по квинтильным возрастным группам, в том числе среди сельских женщин, женщин-инвалидов и женщин из числа этнических меньшинств. Просьба предоставить информацию о количестве девочек, прекращающих учебу во время или после беременности. Просьба также предоставить информацию о мерах, принятых в целях устранения гендерно обусловленной сегрегации в системе образования, и барьерах, препятствующих доступу девочек к образованию, особенно в сельских и удаленных районах, ввиду необходимости проделывать большой путь до школы и отсутствия учебных программ на двух языках для этнических меньшинств, а также в силу денежных поборов для дополнения низкой заработной платы учителей.

Занятость

15. Согласно предоставленной Комитету информации, министерство труда и профессионально-технической подготовки разработало План действий по обеспечению учета гендерной проблематики на период 2009–2013 годов целью улучшить и расширить учет гендерной проблематики в секторе труда и профессионально-технической подготовки. Просьба предоставить информацию о результатах, достигнутых в осуществлении этого Плана, о мерах по расширению представленности женщин на рынке труда, в том числе в областях, в которых традиционно доминируют мужчины, и об их доступе к обучению на курсах профессионально-технической подготовки. Просьба также предоставить информацию о том, была ли разработана политика в области занятости, улучшается ли учет гендерной проблематики в целях расширения экономических возможностей женщин и предусмотрены ли политикой в этой области принцип равной оплаты за труд равной ценности и меры по решению проблемы сексуальных домогательств. Просьба также предоставить информацию о планах, касающихся ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей и других мер в области регулирования трудовой миграции, в том числе об осуществлении таких мер.

Здравоохранение

16. В докладе указывается (пункт 177), что, несмотря на меры, принимаемые в целях удовлетворения нужд женщин в области охраны здоровья, женщины по-прежнему сталкиваются с рядом различных факторов, угрожающих их здоровью, к числу которых, согласно имеющейся у Комитета информации, относятся небезопасные аборты, отсутствие диагностики рака шейки матки, недостаточное питание и неполное дородовое наблюдение. В докладе также освещаются (пункт 178) профилактические меры, необходимые для улучшения доступа женщин к службам охраны здоровья. Просьба предоставить информацию о мерах, принимаемых для устранения препятствий, затрудняющих доступ женщин к службам охраны здоровья, особенно малоимущих женщин и женщин в сельских и удаленных районах, и о том, выполнены ли меры, изложенные в пункте 178 доклада.

17. Просьба предоставить дополнительную информацию о ходе осуществления Национального стратегического плана по ВИЧ/СПИДу (на 2011–2015 годы), о применении и обеспечении соблюдения нормативно-правовой базы и политики в области профилактики и защиты лиц, живущих с ВИЧ/СПИДом, особенно среди молодежи, женщин, подвергающихся эксплуатации в целях проституции, и однополых сексуальных партнеров. Просьба предоставить информацию о принимаемых или планируемых мерах, направленных на повышение информированности девочек и мальчиков по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья, включая осведомленность о мерах защиты от ВИЧ/СПИДа и других заболеваний, передающихся половым путем, и о мерах по предупреждению нежелательной беременности.

Сельские женщины

18. Согласно информации, содержащейся в докладе (пункт 191), Королевское правительство Камбоджи сформулировало Национальный стратегический план развития на 2006–2010 годы, направленный на сокращение высокого уровня бедности, которая особенно распространена среди сельских женщин. В докладе также отмечается (пункт 222), что Министерство сельского развития приняло план действий, имеющий целью увеличить к 2015 году долю сельского населения, имеющего доступ к улучшенным средствам санитарии с 8,6 в 1996 году до 30%. Просьба предоставить информацию о результатах осуществления этих планов с точки зрения сокращения бедности и улучшения социальной интеграции сельских женщин, их доступа к услугам охраны здоровья, санитарии, жилищи, водоснабжению, электроснабжению, услугам транспорта и связи и их доступа к землевладению и землепользованию. Просьба предоставить информацию о мерах, принимаемых для защиты прав женщин в сфере распределения земель, особенно в случаях насильственного выселения и переселения.

Группы женщин, находящиеся в неблагоприятном положении

19. В своих предыдущих заключительных замечаниях (CEDAW/C/KHM/CO/3, пункт 36) Комитет просил государство-участник предоставить данные и информацию о положении женщин-инвалидов и женщин из групп этнических меньшинств. В докладе содержится недостаточно информации и ничего не говорится о положении женщин, находящихся в заключении, и женщин, являющихся лесбиянками, бисексуалками и трангендерными женщинами (ЛБТ). Просьба предоставить информацию о мерах, принимаемых с целью устранения барьеров, с которыми сталкиваются группы женщин, находящиеся в неблагоприятном положении, в плане доступа к образованию, занятости и охране здоровья, а также о мерах, направленных на улучшение и мониторинг условий содержания в тюрьмах женщин и детей, включая тех, кто находится в реабилитационных центрах для наркоманов и реабилитационных центрах для молодежи, о проведении в жизнь нового Закона о тюрьмах 2011 года и Бангкокских правил Организации Объединенных Наций. Просьба предоставить информацию и данные о доле женщин, работающих в администрации пенитенциарных учреждений, и о мерах, принимаемых государством-участником для увеличения такой доли.

Брак и семейные отношения

20. В докладе отмечается (пункт 242), что в соответствии со статьей 948 Гражданского кодекса "мужчины и женщины, не достигшие установленного законом возраста, не могут вступать в брак. Однако в случае, если одна из сторон достигла установленного законом возраста, а другая сторона является несовершеннолетним лицом в возрасте до 16 (шестнадцати) лет, обе стороны могут заключить брак путем получения согласия от правоспособных лиц, родителей или опекунов упомянутого несовершеннолетнего лица". Просьба пояснить, что имеется в виду под словами "правоспособные лица", и цель положения, содержащегося в статье 9 Закона о браке и семье, в соответствии с которым, согласно имеющейся у Комитета информации, замужний статус женщины сохраняется в течение 120 дней после смерти мужа или после вынесения судом решения о разводе супругов, и применимо ли это положение в равной мере и к мужчинам.
